

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC)
Envoyé : 19 mars 2020, 11 h 32
À : Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)
Objet : TR : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Ce sera la deuxième fois ce matin que je contacte quelqu'un de manière proactive concernant l'achat de fournitures. La réponse standard est-elle toujours d'aller sur achatsetventes.gc.ca, ou dois-je recueillir des renseignements en notre nom pour les partager avec notre équipe et celle d'Ariane?

Merci!

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>
Envoyé : 19 mars 2020, 11 h 14
À : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>
CC : Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>
Objet : Réf. : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Bonjour à toutes et à tous,

Le courriel ci-dessous est celui que nous avons envoyé aux députés dont les électeurs sont prêts à soutenir la fourniture de produits et d'équipements dans le cadre de notre intervention face à la pandémie de COVID-19.

Je vous écris pour vous transmettre des renseignements concernant les fournisseurs de biens et services liés à la pandémie de COVID-19. En plus de tirer parti des sources d'approvisionnement existantes, SPAC mobilise maintenant l'industrie de manière proactive pour aider à répondre aux besoins du Canada.

Beaucoup d'entre nous reçoivent des renseignements de fournisseurs potentiels ou de personnes disposant d'information utile sur la réponse à la COVID-19. Je vous invite à rediriger les fournisseurs qui cherchent à fournir des produits et des services vers ce site Web : <https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>. Comme ce site Web continuera d'être mis à jour, veuillez encourager les fournisseurs à y retourner pour consulter les nouveaux renseignements qui pourraient y être publiés.

Mon ministère analyse un grand nombre de réponses et cible les fournisseurs potentiels de biens et services dont nous pourrions avoir besoin à mesure que la situation de la COVID-19 continue d'évoluer.

Nous vous remercions d'avance de nous aider et de partager ces renseignements.

Merci de nous avoir contactés et de vous être inscrits sur achatsetventes.gc.ca, c'était exactement ce qu'il fallait faire. N'hésitez pas à nous joindre nous si vous avez des questions; SPAC évalue régulièrement ses options en matière de fournisseurs.

Cordialement,

Madison Taipalus

Regional Advisor— Western and Northern Canada/Conseillère régionale - Ouest et Nord du Canada

Office of the Honourable Anita Anand | Bureau de l'honorable Anita Anand

Public Services and Procurement | Services publics et Approvisionnement

madison.taipalus@canada.ca

Tel: 819-953-1081

Cell: 613-203-3602

De : youmy.han@international.gc.ca [<mailto:youmy.han@international.gc.ca>]
Envoyé : 19 mars 2020, 10 h 53
À : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>
CC : Natacha.Engel@international.gc.ca
Objet : TR : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Bonjour Madison,

Je sais que vous recevez une quantité inouïe de demandes comme celles-ci. Une de nos parties prenantes a contacté quelqu'un qui affirme pouvoir aider à fournir des fournitures médicales. Ils se sont déjà inscrits sur achatsetventes.gc.ca. Je vous l'indique à vous aussi.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Merci!

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) | Adjointe spéciale, Affaires régionales (Ouest et Nord)
Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade | Cabinet de la ministre de la Petite
Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international
343-551-0246 | youmy.han@international.gc.ca

De : Leann <leann@hackmancarty.com>

Envoyé : 19 mars 2020, 10 h 50

À : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>

CC : Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Objet : Réf. : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Merci. Je suis déjà inscrite dans le système d'achats et ventes, ainsi qu'auprès de WBE Canada. Il semble impossible d'obtenir une audience avec quelqu'un qui puisse faire en sorte que cela se produise réellement. Je suis sûre que de nombreux fournisseurs prennent contact avec le gouvernement du Canada en ce moment, mais je pense que ces trousse et ces masques sont différents.

Comme mentionné ci-dessous :

- Notre distributeur a déjà reçu de l'UE une autorisation d'utilisation d'urgence pour ces trousse. Une société allemande a validé ces tests de dépistage et négocie actuellement un accord dans toute l'UE. Nous pouvons fournir cette vérification si nécessaire.
- Il a également fait une demande d'autorisation d'utilisation d'urgence auprès de la FDA aux États-Unis, et espère avoir une réponse cette semaine.
- Les trousse ont également été envoyées à l'OMS, et il attend là aussi une autorisation de leur part.
- Elles sont largement utilisées en Chine depuis janvier. Le gouvernement chinois a investi de l'argent dans l'usine pour en augmenter la production le plus rapidement possible.
- Il peut s'agir soit de masques N95 approuvés par la FDA, soit de masques non approuvés par cette dernière.

Toute aide que vous pouvez nous fournir est bienvenue.

Nous sommes évidemment tous conscients de l'urgence de la situation.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates

Suite 127

406 917-85 SW

Calgary, Alberta

Canada

T3H 5Z9

Téléphone : 403-214-0224

Auteur de la série de guides « [Master Your Disaster](#) » et
animateur de la [chaîne YouTube MYD Global](#).

connect via 



De : youmy.han@international.gc.ca

Envoyé : Jeudi 19 mars 2020, 8 h 37

À : [Leann Hackman-Carty](mailto:Leann.Hackman-Carty)

CC : Natacha.Engel@international.gc.ca

Objet : Réf. : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Bonjour Leann,

Merci de m'avoir contacté! J'ai mis en copie ma collègue Natacha, qui pourra peut-être donner d'autres conseils. J'en ai également fait part à ma collègue de l'approvisionnement. Leur conseil était de demander à toutes les entreprises de

s'inscrire sur achatsetventes.gc.ca comme vous l'avez mentionné : <https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>

Merci,

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) | Adjointe spéciale, Affaires régionales (Ouest et Nord)

Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade | Cabinet de la ministre de la Petite
Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international
343-551-0246 | youmy.han@international.gc.ca

De : Leann

[<leann@hackmancarty.com>](mailto:leann@hackmancarty.com) **Envoyé :** 19 mars 2020, 10:04

À : Easton, Jason -MINT [<Jason.Easton@international.gc.ca>](mailto:Jason.Easton@international.gc.ca)

CC : Han, Youmy -MINT [<youmy.han@international.gc.ca>](mailto:youmy.han@international.gc.ca)

Objet : Fournitures COVID-19 - trousse de dépistage et masques

Importance : Élevée

Je viens de recevoir votre mise à jour et j'espère que vous pourrez m'aider!

Je fais partie d'une entreprise dirigée par des femmes et certifiée WBE, et j'ai essayé de présenter au gouvernement canadien des produits liés à la COVID-19. Il y a urgence, de toute évidence, mais je n'arrive pas à me frayer un chemin dans ce labyrinthe. Toute aide que vous pouvez nous fournir est bienvenue.

Je me suis inscrite sur le portail commercial Achats et ventes, car j'ai des produits liés à la COVID-19 qui pourraient, à ma connaissance, faire la différence.

Nous avons quelques produits qui sont directement liés aux problèmes découlant de la COVID-19, et nous voulions nous assurer que vous en étiez au courant. Je suis consciente que le respect des délais constitue une condition essentielle.

Trousse de dépistage rapide de la COVID-19!

Abbot Genetics, établi à Los Angeles, est le distributeur mondial de ces trousse. Nous sommes les agents d'Abbot Genetics responsables de ces trousse au Canada.

Les trousse sont utilisées en Chine depuis janvier. Vous pouvez voir le communiqué de presse ici :

http://www.china.org.cn/china/2020-01/31/content_75661844.htm

Le fabricant est une société pharmaceutique enregistrée établie à Wuxi, en Chine. Elle peut expédier ses marchandises partout dans le monde; tous les passavants de leur côté sont garantis.

<https://www.youtube.com/watch?v=gGhoZ4zl7w&feature=youtu.be>. Le gouvernement chinois a investi plus de 2 milliards de dollars pour s'assurer que la capacité de production était suffisante pour produire ces tests de dépistage le plus rapidement possible compte tenu de la demande prévue. La société peut produire (un demi-million ou deux millions – inintelligible – Y2 million en anglais) d'unités toutes les 48 heures.

Abbot Genetics a déjà reçu de l'UE une autorisation d'utilisation d'urgence pour ces trousse. La société pharmaceutique qui produit les trousse a mis dix jours. Elle était déjà enregistrée comme fournisseur auprès de l'UE. Une société allemande a validé ces tests de dépistage et négocie actuellement un accord dans toute l'UE.

Nous avons assisté à cette vérification.

Il a également fait une demande d'autorisation d'utilisation d'urgence auprès de la FDA aux États-Unis, et espère avoir une réponse cette semaine. Le HHS (département de la Santé et des Services sociaux) a été autorisé à accélérer la mise en place de la plupart des trousse de dépistage dans les meilleurs délais. Celles-ci ont été présentées par Abbot Genetics au comité de la FDA et de Mike Pence à Washington la semaine dernière. Le distributeur espère bientôt obtenir l'approbation officielle.

Les trousse ont également été envoyées à l'OMS, et il attend là aussi une autorisation de leur part.

Abbot Genetics a suggéré qu'il serait prudent de faire valider les trousse ici aussi, au Canada. Même si elles ont été largement distribuées en Chine, en Allemagne, en Iran et ailleurs depuis le mois de janvier, ce serait la première fois au Canada. Nous essayons donc actuellement de trouver un laboratoire qui puisse effectuer cette validation pour nous. Nous savons que le temps est compté et nous voulons vraiment pouvoir combler ce besoin le plus rapidement possible. Il ne s'agit pas de tests de dépistage à l'aide d'écouvillons, mais d'instruments médicaux. Une petite quantité de nos tests de dépistage se trouve à Edmonton en ce moment, et nous essayons de trouver un laboratoire qui puisse les valider.

Voici ce qu'a suggéré Abbot Genetics : « Demandez à un laboratoire de suivre ces étapes :

Vous avez les deux tests distincts. Le nouveau comprend les deux combinés. Veuillez revoir la vidéo que je vous ai envoyée. (<https://www.youtube.com/watch?v=g6N6dN52igU&feature=youtu.be>)

Vous pouvez leur faire passer les deux tests distincts. Ils doivent être réalisés simultanément. L'un est pour les IgM, et l'autre pour les IgG. Pour plus d'information sur les termes abrégés, veuillez lire l'extrait dans le manuel ou consulter le site Web. (<https://abbotgenetics.com/>)

Jetez un coup d'œil aux paquets dans la boîte. On y indique : IgM pour l'un et IgG pour l'autre. Il y en a 4 pour chacun, soit 8 au total. Il y a aussi des lancettes. Vous avez seulement besoin de la solution saline à 0,9 %. Tout le monde peut être testé dans une clinique. Notez qu'il s'agit d'un test À FAIRE SOI-MÊME. Nous vous demandons seulement de l'essayer de toute urgence dans n'importe quel laboratoire au Canada pour en assurer la validation.

Nous essayons également de trouver un moyen de faire parvenir les trousseaux à Santé Canada afin de pouvoir les importer facilement dans le pays. Étant donné qu'elles sont largement utilisées en Chine, dans l'UE (à commencer par l'Allemagne), en Iran et dans d'autres pays, je serais choquée si le Canada en refusait la validation. Cependant, nous voulons avoir le feu vert avant de commencer à les vendre en gros au Canada. Or, nous devons trouver un moyen d'obtenir une réponse rapidement. Si vous avez des conseils à cet égard, ils nous seraient très utiles. Obtenir la validation d'un laboratoire de Santé Canada serait également très utile, s'il existe un moyen de faciliter le processus.

Masques N95 à usage unique et masques chirurgicaux à usage unique

Abbot Genetics a également la capacité de fournir de grandes quantités de masques, qui sont approuvés par la FDA et que nous espérons également distribuer, si vous connaissez des personnes qui nous aideraient à y parvenir.

Au plaisir de recevoir votre réponse. Merci beaucoup pour votre aide à ce sujet.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates

Suite 127

406 917-85 SW

Calgary, Alberta

Canada

T3H 5Z9

Téléphone : 403-214-0224

Auteur de la série de guides [« Master Your Disaster »](#) et

animateur de la [chaîne YouTube MYD Global](#).

connect via 

